

CURRICULUM VITAE
FATMA BÜYÜKKARCI YILMAZ, Ph. D.

yilmazfa@boun.edu.tr

Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature
Faculty of Arts and Sciences, 34342 Bebek – İstanbul – Türkiye
+90 212 359 66 56

EDUCATION

- Ph.D. : Marmara University, Institute of Turkic Studies
Classical Turkish Literature Programme, 2001
- MA : Boğaziçi University, The Institute of Graduate Studies in Social Sciences
Classical Turkish Literature Programme, 1993
- BA : Boğaziçi University, Faculty of Arts and Sciences
Department of Turkish Language and Literature, 1990

THESIS

- Ph.D. Dissertation : Zaifi'nin Manzum Gülistan Tercümesi:
Kitab-ı Nigaristan-ı Şehristan-ı Dirahtistan-ı Sebzistan
Advisor Prof. Dr. Orhan Bilgin
- MA Thesis : Firdevsî-i Tavîl ve Davet-nâme'si
Advisor Prof. Dr. Günay Kut
- BA Thesis : Aşık Paşa ve Garib-name'si

RESEARCH INTERESTS

Divan literature, mesnevi, kasida and, translated works in divan literature, codicology, mecmuas

ACADEMIC EMPLOYMENT

- Boğaziçi University, Faculty of Arts and Sciences,
Department of Turkish Language and Literature
- 1991 - 1999 : Research Assistant
- 1999 - 2005 : Instructor
- November 2005 - January 2014 : Assistant Professor
- January 2014 - November 2019 : Associated Professor
- November 2019 : Professor

1999 -	: Student Advisor, Department of Turkish Language and Literature
June 2007 - June 2009	: Turkish Courses Coordinator
May 2014 - May 2017	: Faculty of Arts and Sciences, Associate Professor Representative at the Faculty Council
November 2014 - November 2017	: Vice Chair
November, 2017 - November 2020	: Department Chair
February 2017- November 2019	: Faculty of Arts and Sciences, Member of the Faculty Executive Committee
November 2017 - November 2020	: Member of the Faculty Council
November 2017 - November 2020	: The Institute for Graduate Studies in Social Sciences, Member of the Institute Council
July 2020 - January 2022	: Vice Dean, Faculty of Arts and Sciences
December 2020 - February 2023	: Member, Academic Foreign Relations Committee
December 2020 - February 2023	: Member, Student Exchange and Placement Committee
April 2020 - April 2024	: Member of the Scientific Research Projects (BAP) Committee
November, 2023 - September 2024	: Department Chair
March, 2024 - July 2025	: Senate Representative of the Faculty of Arts and Sciences
December 2019 -	: Member of the General Committee, Nafi Baba Tasavvuf, Tarih ve Kültürel Miras Uygulama ve Araştırma Merkezi,

THESIS ADVISOR

MA Thesis

Arzu Sarı. “Emine Semiye’nin *Muallime* Adlı Eserinde Kadın Karakterler”. MA Thesis, 2009.

Ayşegül Pomakoğlu. “Bahari Divanı: İnceleme, Metin”. MA Thesis, 2013.

Esra Demirkoparan. “Galip Zühdi Divanı: İnceleme, Metin”. MA Thesis, 2014.

Elvan Torun. “19. Yüzyıl Şairi Süleyman Fehim Efendi Divanı: İnceleme, Metin, Dizin”. MA Thesis, 2018.

Hayrettin Yıldırım. “Mey in Baki, Fuzuli, Hayali and Yahya Bey Divans”. MA Thesis, 2019.

Muhammed Tarık Ablak. “Nev’înin Şerh-i Cevâb-ı İbn Sînâ bâ-Su’âl-i Ebû Sa’îd İsimli Eseri: İnceleme, Metin”. MA Thesis, 2020.

Muhammed Şahin. “Mehmed Memduh Paşa’nın Kalem-Kılıç Mukayesesi Hakkındaki *Eser-i Memdûh*’u: Transkripsiyonlu Metin ve İnceleme”. MA Thesis, 2021.

Yavuz Selim Yıldız. “Mihrimah Sultan’ın 1836 Yılındaki Düğününü Anlatan Anonim Sûrnâme: İnceleme ve Metin”. MA Thesis, 2022.

With İpek Hüner, advisor. İsmail Kayapınar. “Sünbülzade Vehbî Divanında 18. Yüzyıldan Yansımalar”. MA Thesis, in progress.

Ph.D. Dissertation

Ülkü Tükenmez Akçay. “Osmanlı Şehirlerinin Divan Şiirindeki İzleri”. Ph.D. Dissertation, 2021. **Boğaziçi University, Scientific Research Projects, 2021 Doctoral Thesis Award**

Resul Altuntaş. “Firdevsî-i Rûmî’nin *Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-Nâme*’si I. Cilt: İnceleme, Trankripsiyonlu Metin, Tıpkıbasım ve İndeks”. Ph.D. Dissertation, 2023.

Enis Tombul. “16. Yüzyıl Gazellerinde Dünyevi Sevgili”. Ph.D. Dissertation, 2024.

Esra Demirkoparan. “Firdevsî-i Tavîl: Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-nâme IV. Cilt: İnceleme, Tarnskripsiyonle Metin ve Cinaslar Sözlüğü”. Ph.D. Dissertation, 2024.

Serap Arslan. Co-advisor Zeynep Sabuncu. “Firdevsî-i Tavîl: Tecnisât-ı Süleymân u Belkıs-nâme III. Cilt: İnceleme, Tarnskripsiyonle Metin ve Cinaslar Sözlüğü”. Ph.D. Dissertation, 2024.

Dürdane Tekin. “The Different Functions of Hatime Sections According to Different Types of Masnawis”. Ph.D. Dissertation, 2026.

COURSES THAUGHT

Undergraduate

TKL 101	Ottoman Turkish I
TKL 102	Ottoman Turkish II
TKL 201	Research Methods in Turkish Literature
TKL 204	Genres in Divan Literature
TKL 205	Methods of Analyzing Divan Poetry
TKL 215	Ottoman Paleography I
TKL 217	Old Anatolian Turkish
TKL 313	Divan Literature I
TKL 314	Divan Literature II
TKL 38B	Advanced Ottoman Text Reading Skills: Selected Texts from Classical Ottoman Literature

- TKL 481 Special Topics in Old Turkish Literature: Gülistan
TKL 486 Mesnevi Genre in Classical Turkish Literature
TKL 487 Special Topics in Old Turkish Literature: Sultan Poets

Graduate

- TKL 501 Classics in Divan Literature
TKL 503 Ottoman Turkish Readings Skills I
TKL 504 Ottoman Turkish Readings Skills II
TKL 533 Research Methodology
TKL 580 Special Topics in Divan Literature: Masnawi
TKL 580 Special Topics in Divan Literature: Kasida
TKL 581 Biography and Bibliography in Classical Turkish Literature
TKL 621 Collections and Anthologies
TKL 683 Advanced Studies in Kasida Poetry
TKL 645 Biographies, Bibliographies and Tezkires
TKL 68C Seminar in Old Turkish Literature
TKL 616 Sebki-Hindi in Divan Poetry

PUBLICATIONS

Books

- 1995 *Firdevsî-i Tavîl ve Da'vetnâme'si: İnceleme, Transkripsiyon, İndeks, Faksimile ve Mikrofiş*. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 1995.
- 2007 *Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Astronomi, Astroloji, Matematik Yazmaları Kataloğu. Kandilli Rasathanesi El Yazmaları 1: Türkçe Yazmalar*. with Günay Kut, Hatice Aynur, Cumhure Üçer. İstanbul: Boğaziçi University, Elginkan Vakfı, 2007.
- 2009 *Kadınlar Dünyası, Yeni Harflerle (1913-1921). I. cilt 1-50. sayılar, II. cilt 51.-100. sayılar*. with Tülay Gençtürk Demircioğlu. 2 vols. İstanbul: Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı, 2009.
- 2011 *Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Astronomi, Astroloji, Matematik Yazmaları Kataloğu. Kandilli Rasathanesi El Yazmaları 2: Arapça, Farsça Yazmalar*. with Günay Kut, Esra Karabacak, Tahsin Ömer Tahaoğlu, Cumhure Üçer. İstanbul: Boğaziçi University, Elginkan Vakfı, 2011.
- 2013 *Tahir Divanı [Halifezade Mehmed Tahir Efendi]*. İstanbul: Simurg, 2013.

- 2013 *Zaîfî'nin Manzum Gülistan Çevirisi: Kitâb-ı Nigâristân-ı Şehristân-ı Drahtistân-ı Sebzistân*. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2013.
- 2014 *İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Yazmaları Kataloğu*. 3 vols. with Günay Kut, Zehra Toska, Tülay Gençtürk Demircioğlu and Arzu Atik. İstanbul: İstanbul Araştırmaları Enstitüsü, 2014.
- 2018 *Hac Menzilemelerinde Osmanlı Şehirleri*. İstanbul: Simurg, 2018.

Editorial Works

- 2000 *Simurg Kitap Kokusu*. Sayı 2-3 (Ekim 2000).
- 2005 *Şinasi Tekin'in Anısına "Uygurlardan Osmanlıya"*. Editor with Prof. Dr. Günay Kut. İstanbul: Simurg, 2005.
- 2005 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları I: Yazmalar Arasında*. Editor. İstanbul: Simurg, 2005.
- 2006 Vugar İmanov. *Azerbaycan-Osmanlı İlişkileri 1918*. Reductor. İstanbul: Boğaziçi University, 2006.
- 2010 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları II: Acâibü'l-mahlûkât*. Editor. İstanbul: Simurg, 2010.
- 2016 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları III: Şah Edebiyat*. Editor with Arzu Atik. İstanbul: Simurg, 2016.
- 2016 *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Symposium: In Honor of Prof. Dr. Günay Kut Transcribing Manuscripts into Critical Analysis*. Guest Editor. Vol 45. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2016.
- 2020 *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Prof. Dr. Zehra Toska Armağanı*. Editor with Tülay Gençtürk Demircioğlu. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2020.
- 2021 Günay Kut. *Eski Türk Edebiyatı Araştırmaları IV: Türklerde Yemek Kültürü*. Editor. İstanbul: Simurg, 2021.

Articles

- 1994 "Bir XV. Yüzyıl Tılsım Kitabı: Davetname". *Sözden Yazıya Edebiyat İncelemeleri*. İstanbul: Boğaziçi University, 1994: 19-24.
- 2000 "Risale-i Takvim-i Lale". *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, In Memoriam Agâh Sırrı Levend Hatıra Sayısı*. 24/III. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2000: 81-127.
- 2003 "Fırdevsî-i Tavîl'in Davet-nâme'sinde Ruhlar Alemi: Büyülü Kitap". *P Sanat Kültür Antika Dergisi: Büyü ve Sanat*. Issue 29 (Spring 2003): 44-61.

In English:

- 2004 “The World of Spirits in Firdevsî-i Tavîl’s Davet-nâme: Book of Magic”. *P Art and Culture Magazine: Magic in Art*. Issue 12 (Spring 2004): 28-45.
- 2003 “Günay Kut Bibliyografyası”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Kaf Dağının Ötesine Varmak Festschrift in Honor of Günay Kut*. 27/I. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2003: LXXV-LXXIX.
- 2006 “Za’îfi’nin Nigâristân Adlı Eserinde Sosyal ve Ekonomik Hayattan Yansımalar: Madencilik”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Orhan Okay’a Armağan Sayısı*. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2006: 329-345.

In English:

- 2006 “Reflections of Social and Economic Life à Propos of Mining in Za’îfi’s Nigâristân”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Festschrift in Honor of Orhan Okay*. 30/II. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2006: 347-364.
- 2009 “İki Şair Bir Eser: Ebu’d-Derdâ Hikâyesi”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Festschrift in Honor of Cem Dilçin I*. 33/I. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2009; 127-152.
- 2012 “Ahmed-i Dâ’î Divanı’nda Gönül”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları*. 38. Cambridge, Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2012: 187-231.
- 2013 “On Yedinci Yüzyıldan Bir Kırkambar: Baldırzâde Ailesine Ait Bir Mecmua.” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 8/1 (Winter 2013): 549-578.
- 2013 “Nidaî el-Ankaravî’nin Bilinmeyen Bir Eseri Mübâhasât-ı Mükeyyifât ve Aynı Konudaki Diğer Eserler”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 8/3 (Winter 2013): 681-704.
- 2013 “Sinanoğlu’nun Şakku’l-Kamer Mucizesi Hakkındaki Mesnevisi.” *Ondokuz Mayıs Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*. vol. 32/1 (Spring 2013): 407-468.
- 2013 “On Sekizinci Yüzyıldan Bir Kırkambar: Elîfizâde Feyzî Mecmuası.” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 8/9 (Summer 2013): 833-877.
- 2013 “Kamer, Burçlar ve Menzillerle İlişkisi Hakkında İki Risale”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 9/9 (Summer 2014): 131-143.
- 2014 “Divan Edebiyatında Nakş ve Nakkaş 1: İlk Yüzyıllar”. *Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi/The Journal of Ottoman Literature Studies*, 12. Prof. Dr. Orhan Bilgin Armağanı 2. (İstanbul, Spring 2014): 13-28.
- 2015 “Okunsun Nev-Zemîn Bir Tâze Şi’r-i Âb-dârım var: 17. yy. Sebk-i Hindî Şairi Na’îm’in Şiir Hakkındaki Görüşleri ve Şiirinin Özellikleri”. *Turkish Studies*

- International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 10/12 (Summer 2015): 213-232.
- 2015 “Nakl Olunur Ki Sîmurg-ı Ankâ'nın Bir Teli Nigâristân-ı Çîn'dedir: Şerh, Sözlük-Şerh ve Sözlükler Üzerine”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 10/16 (Fall 2015): 403-418.
- 2016 “Bilinmeyen Bir Şair Selâmî'nin Tevhîd Risâlesi ve ‘Sultân Mahmûd ve Ayâz Hikâyesi’ Üzerine”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 11/15 (Summer 2016): 85-104.
- 2016 “Yeni Hayat, Yeni İnsan, Yeni Şiir: Otobiyografik Metinler Olarak 19. Yüzyıl Divanları”. with Arzu Atik. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları: Symposium In Honor of Prof. Dr. Günay Kut, Transcribing Manuscripts into Critical Analysis*. 45. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2016: 5-23.
- In English:
- 2016 “New Life, New Human, New Poem: 19th Century Divans as Autobiographical Texts”. with Arzu Atik. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları: Symposium In Honor of Prof. Dr. Günay Kut, Transcribing Manuscripts into Critical Analysis*. 45. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2016: 24-42.
- 2017 “Sadî'nin Bostân'ının Türk Edebiyatındaki Yeniden Çevirileri ve Çeviri Stratejileri”. *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. vol. 12/22 (Summer 2017): 183-198.
- 2018 “Social and Material Culture Elements in Ottoman Pilgrimage Menzilnames (Itineraries).” *Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic*. C. 13/12 (Spring 2018): 85-94.
- 2018 “Bir Divan Şairi Olarak Manzum *Tevârîh-i Âl-i Osmân* Yazarı Hadîdî”. *Âb-ı Hayât'ı Aramak: Gönül Tekin'e Armağan*. İstanbul: Yeditepe, 2018, 303-321.
- 2018 “Zaîfi Külliyyatından Bir Eser: Risale-i Cevheriyye”. *Filiz Çağman'a Armağan*. İstanbul: Lale, 2018, 173-176.
- 2018 “Sadî'nin Gülistan ve Bostan'ının Cumhuriyet Döneminde Yapılan Çevirileri ve Yan-Metinlere Yansıyan Çeviri Stratejileri”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları. Festschrift in Honor of Saliha Paker, Part II*. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2018, 383-396.
- 2019 “On *Gulistan's* Turkish Retranslations: A Chronological Survey Through Paratextual Data”. In *Retranslation in Turkey*. Şehnaz Tahir Gürçağlar, Özlem Berk Albachten, Ed.. Springer, 2019, 11-26.
- 2020 “Senin Vücudun Cihana Kadem Basalı Bizim Yerimiz Kalmadı: Mükeyyifat Münazaralarının Galibi Kahve”. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Prof. Dr. Zehra Toska Armağanı*. Cambridge Mass.: Harvard

- University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2020, 99-106.
- 2023 “Yazmaların Dili: El Yazmalarını Tanımlarken.” with Günay Kut. *Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Prof. Dr. Orhan Bilgin Armağanı*. 60/II. Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2023, 69-101.
- 2024 “Osmanlı’nın Burçları ve Cinleri”. *Aktüel Tarih*. Issue 9 (April 2024): 48-51.
- 2025 “Süleymaniye Kütüphanesi Yazma Bağışlar 8471 Numarada Kayıtlı Muhammed Burhaneddin Kılıç el-Belhî’ye Ait Mecmua.” *KÜLTÜR Türk Dili ve Edebiyatı Araştırmaları Dergisi*. Issue 11 (Summer 2025): 25-53.
- 2025 “Şehrî Dîvânî’nda İçki ve Kadeh İle İlgili Alışılmamış Bağdaştırmalar.” With Abdullah Tahir Özdemir. *Lehçediz Söz Varlığı Armağanı*. Ed. İ. Hakkı Aksoyak. Çanakkale: Paradigma Akademi, 2025: 557-568.

Short Articles

- 2013 “Firdevsî, Uzun Firdevsî.” *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- “Tâhir, Halîfe-zâde Mehmed Efendi.” *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- “Za’îfi, Pîr Muhammed.” *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2013.
- 2014 “Aklî, Tablîzâde Şeyh Ali Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Feyzî (Elîfi), Elîfizâde Feyzullâh Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Lutfî, Lutfullah Efendi (Tatar Lutfî)”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Rahmî, Abdurrahîm Efendi (Tatar Rahmî). *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Tab’î, Sipahîzâde Ali Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Tahsîn, Hoca Tahsîn Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- “Takî, Seyyid Mehmed Takiyüddîn Efendi”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2014.
- 2016 “Selâmî”. *Türk Edebiyatı İsimler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2016.
- 2021 “Küs-nâme / Nâme-i Tâcî-zâde Ca’fer Çelebi (Ca’fer)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- “Da’vet-nâme (Firdevsî)”. *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.

- Kitâb-ı Nigârîstân-ı Şehristân-ı Dırahtistân-ı Sebzistân (Za'îfi)". *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2021.
- "Dîvân (Tâhir)". *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*.
- 2022 "Tevhîd Risâlesi (Selâmî)". *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.
- "Mecmû'a (Baldırzâde Selisî Şeyh Mehmed Efendi ve Dervîş Mehmed Efendi) (İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Kütüphanesi, Şevket Rado Koleksiyonu, ŞR 525)" *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.
- "Hikâye-i Zen-Dost / Hikâye-i Mekk-i Zenân-ı Acûz (Mustafa Âtîf Efendi, Defterdar veya Mehmed Emin Efendi, Kazasker)". *Türk Edebiyatı Eserler Sözlüğü, Başlangıçtan 20. Yüzyıla*. 2022.

Interview

- 2009 "Kadınlar Dünyası Dergisi Hakkında Söyleşi". with Tülay Gençtürk Demircioğlu by Ece Zerman. *Toplumsal Tarih*. no 188 (August 2009): 74-79.
- 2012 "Boğaziçi'nde 'Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye' Sempozyumu". *Aşiyân Boğaziçi Üniversitesi Aylık Edebiyat Dergisi*. 7 (December 2012): 12.

CONFERENCES, PRESENTATIONS

- 1994 "Bir XV. Yüzyıl Tılsım Kitabı: Davet-nâme". *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi University, 1994.
- 1995 "Sakinameler ve Aynî'nin Sakinamesi". *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi University, 1995.
- 1996 "Divan Edebiyatında Nakş ve Nakkaş". *Yazıdan Söze Edebiyat Sohbetleri*. Boğaziçi University, 1996.
- 1998 "Sebeb-i Telif ve Hatime Bölümlerine Göre Zaifi'nin Nigârîstân'ının Çeviri Yöntemi Üzerine". Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature, May 29, 1998. In the project "14-19. Yüzyıllarda Osmanlı Kültürünün Oluşumunda Tercümelere İşlevleri".
- 1999 "Risâle-i Takvim-i Lale". *XV. Sanat Tarihi Araştırmaları Haberleşme Semineri*. Topkapı Sarayı Museum, May 31, 1999.
- 2002 "Structural and Translational Aspects in Zaifi's Nigaristan Translation of Saadi's Gülistan". *First World Congress for Middle Eastern Studies*. University of Mainz, Germany, September 8-13, 2002.
- 2003 "16. Yüzyıl Şairi Zaifi ve Manzum Gülistan Tercümesi". Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature, May 28, 2003.
- 2005 "Zaifi Külliyyatından Bir Eser: Risâle-i Cevheriyye". *Dr. Filiz Çağman'a Armağan, Uluslararası Sempozyum: Topkapı Sarayı ve Osmanlı Sanatı. 7-11 Şubat 2005*. Topkapı Sarayı Museum, February 10, 2005.

- 2010 “Osmanlı Kadın Dergileri: Kadınlar Dünyası”. *Eski Harfli Kadın Dergilerinin Çeviri Yazılarının Tanıtımı Programı*. Kadın Eserleri Kütüphanesi ve Bilgi Merkezi Vakfı, March 8, 2010. (with Tülay Gençtürk Demircioğlu) -Invited Talk-
- 2012 “Nidâi el-Ankaravî ve Münazara Türündeki Eseri Mübâhasât-ı Mükeyyifât”. *Uluslararası Klâsik Türk Edebiyatı Sempozyumu: Prof. Dr. Mehmed Çavuşoğlu Anısına*. Ordu University, May 10-12, 2012.
- 2012 MELCom International, Middle East Libraries Committee, *34th Annual Conference. BULAC*. Paris, France, 4-6 June 2012.
- 2012 “Otobiyografik Metinler Olarak 19. yy. Divanları.” with Arzu Atik. *Günay Kut Onuruna Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye Uluslararası Sempozyumu*. Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature, November 1-2, 2012.
- 2014 “Yazma Kütüphanelerindeki Gizli Hazine: Mecmualar”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton University, USA, April 29, 2014. -Invited Talk-
- 2015 “Gülistan ve Yeniden Çevirileri Üzerine Bir Değerlendirme”. *Retranslation in Context II*. International Conference. Boğaziçi University, Department of Translation and Interpreting Studies, 19-20 Kasım 2015.
- 2016 “Şair ve Yazarların Gözünden ve Sözünden Geçmişten Günümüze İstanbul”. İstanbul Ticaret University, April 4-5, 2016. -Invited Talk-
- 2016 “Ottoman Itinerary Narratives as City Portraits and Social and Material Culture Elements in These Works”. *31st Annual Middle East History and Theory Conference - MEHAT*. Chicago University, Center for Middle Eastern Studies – CMES, USA, 6-7 Mayıs 2016.
- 2016 MELCom International, Middle East Libraries Committee, *38th Annual Conference*. Leiden University Library, Leiden, Holland, May 30 - June 1, 2016.
- 2016 “Sa’dî’nin Eseri Bostan ve Türk Edebiyatında Yeniden Yazımları Üzerine.” *Turkologentag 2016*. Hamburg University, Germany, September 14-17, 2016.
- 2017 “Divan Edebiyatının Kadın Şairleri”. Boğaziçi Üniversitesi Edebiyat Kulübü, *Edebiyatta Kadın II*. Boğaziçi University, March 10, 2017.
- 2018 “Senin Vücudun Cihana Kadem Basalı Bizim Yerimiz Kalmadı: Mükeyyifat Münazaralarının Galibi Kahve”. *Zehra Toska Onuruna Sempozyum: Âyîne-i pür-tâb-ı mücellâda nihânuz*. Boğaziçi University. February 9, 2018.
- 2018 “Osmanlı Hac Menzilleri ve Menzilnameler”. UPenn, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, USA, April 18, 2018. -Invited Talk-
- 2018 “Osmanlı’da Keyif Verici Maddeler: Mükeyyifat ve Münazaraları”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton University, USA, April 25, 2018. -Invited Talk-
- 2018 “Yeniden Yazım Bağlamında Münazara-i Mükeyyifat Metinleri”. *Turkologentag 2018*. Otto-Friedrich Universität, Bamberg, Germany, September 19-21, 2018.

- 2020 “Klasik Türk Edebiyatı Lisansüstü Çalıştayı: Problemler, Tespitler, Öneriler”. İstanbul Medeniyet University, January 20, 2020.
- 2024 “Divan Edebiyatının Hayal Dünyası: Sevgili-Âşık”. *The Program in Near Eastern Studies: Turkish Language Talk*. Princeton University, USA, April 26, 2024. - Invited Talk -
- 2024 “Biyografilere Yeniden Bakmak”. *Biyografi ve Ötesi: Tezkirelerden Yansıyanlar*. Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature, April 29, 2024.
- 2024 “Türkiye Yazma Eserler Kurumu Başkanlığı Envanter/Katalog Çalıştayı”. Rami Library, Istanbul, November 4, 2024.
- 2025 “İstanbul Araştırmaları Enstitüsü’ndeki El Yazmaları Koleksiyonu, Sadrazam Küçük Said Paşa ve Şevket Rado ile İlgili Kayıtlar ve Diğer Bazı Notlar”. *Ist International Manuscript Symposium*. Rami Library, Istanbul, December 10-12, 2025.

SYMPOSIUM, CONFERENCE ORGANIZATION

- 2012 *Günay Kut Onuruna Metin Tespitinden Metinsel Eleştiriye Uluslararası Sempozyumu*. Boğaziçi University. November 1-2, 2012.
- 2014 *Yazıdan Söze: Boğaziçi Üniversitesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, Lisansüstü Sempozyumu*. Boğaziçi University. with Olcay Akyıldız and Halim Kara. May 22-23, 2014.
- 2014 *Boğaziçi Yüz Ellinci Yılı Kutluyor: Retrospektif, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü*. Boğaziçi University. with Olcay Akyıldız and Halim Kara. May 23, 2014.
- 2018 *Zehra Toska Onuruna Sempozyum: Âyîne-i pür-tâb-ı mücellâda nihânuz*. Boğaziçi University. with Tülay Gençtürk Demircioğlu. February 9, 2018.
- 2018 “Türk Edebiyatı Metinlerini ‘Yeniden Yazım’ Kavramı Bağlamında Yeniden Okumak”. Panel organizer. *Turkologentag 2018*. Otto-Friedrich Universität, Bamberg, Almanya, September 19-21, 2018.
- 2024 *Biyografi ve Ötesi: Tezkirelerden Yansıyanlar*. Boğaziçi University, Department of Turkish Language and Literature, April 29, 2024.

PROJECTS

“Boğaziçi Üniversitesi, Kandilli Rasathanesi ve Deprem Araştırma Enstitüsü Türkçe, Arapça, Farsça Yazma Eserler Kataloğu”. Member of project team, chair Prof. Dr. Günay Kut. Boğaziçi University, Research Fund Grant and UNESCO. 1994-1995.

“14-19. Yüzyıllarda Osmanlı Kültürünün Oluşumunda Tercümelerin İşlevleri”. Member of project team, chair Prof. Dr. Saliha Paker. Boğaziçi University, Research Fund Grant. 1997-1999.

“Osmanlı Edebiyat Modellerinin Oluşumunda Beylikler Döneminde Yapılan Tercümelelerin İşlevleri”. Member of project team, chair Prof. Dr. Zehra Toska. Boğaziçi University, Research Fund Grant. 1999-2000.

“Osmanlı ve Cumhuriyet Toplumlarında Yeniden Çeviri: Ön Bibliyografya Çalışması”. Member of project team, chair Şehnaz Tahir Gürçağlar. Boğaziçi University, Research Fund Grant. 2011-2013.

“İstanbul Araştırmaları Enstitüsü Şevket Rado Yazmaları Kataloglama Projesi”. Member of project team, chair Günay Kut. with Zehra Toska, Tülay Gençtürk Demircioğlu and Arzu Atik. 2011-2014.

“Yeniden Çeviriye Betimleyici ve Eleştirel Bir Bakış: Osmanlı ve Cumhuriyet Türkiyesi Toplumlarında Yeniden Çevrilmiş Eserler”. Member of project team, chair Şehnaz Tahir Gürçağlar. Boğaziçi University, Research Fund Grant. 2013-2016.

BOARD of EDITORIAL, ADVISORY AND REFEREE

Turkish Studies International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish and Turkic. (<http://www.turkishstudies.net>) Referee. 2014-.

Divan Edebiyatı Araştırmaları Dergisi - The Journal of Ottoman Literature Studies (<http://devdergisi.com>) Referee. 2014-.

Metafor (<https://metafor.boun.edu.tr>) Editorial Board. 2016-.

Metafor (<https://metafor.boun.edu.tr>) Editor. 2018-2020.

Journal of Turkish Studies=Türklük Bilgisi Araştırmaları, Cambridge Mass.: Harvard University, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, 2016, 2020. Guest Editor.

OTHERS

“Yazma Eser Kataloglama”. Educator of In-service Training Seminar with Prof. Dr. Günay Kut and Prof. Dr. Zehra Toska. Organized by Ministry of Culture and Tourism. Süleymaniye Library, October 18-28, 2010.

Boğaziçi University, BUYEM Lifelong Learning Center, Second Spring Academy, Fine Arts and Literature Programme. Lecturer, 2015-2018.

AWARD

Elginkan Foundation, Research of Turkish Culture Award, 2022.